



新发田简讯

No. 212 2021年5月

发行 新发田市

此简讯提供于住在新发田市的外国人。每月发行一次。

大家好、初次见面。我是坂田。
从4月开始在市政府任「多文化共生顾问」一职。
计划为在新发田居住的外国人提供生活相关的信息情报，及接触他国文化的
机会。
如果遇到困难，请一定要联系我。



精选新闻

去公园走走吧！

5、6月份，天气渐渐暖和起来，还真想出去走走呢。这次为您介绍位于新发田的三所公园。

五十公野公園



是一所非常大的公园。
有山有湖，还有小朋友能游玩的场所。推荐给喜欢自然的你。

地址：新发田市五十公野

新发田城址公園



这所公园里面有新发田城。
住在新发田就一定要去一次。

地址：新发田市大手町6丁目3

奉先堂公園



能够观赏到日本的古代建筑和
古代庭院，从中可以感受到日
本的历史文化。
还可以参观建筑的内部

地址：新发田市五十公野 4926

通知

关于新型冠状病毒疫苗

接种的通知

- 初次医检表的多语言版本
- 关于辉瑞公司的新型冠状病毒疫苗
- 接种的通知

【HP】 https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/vaccine_tagengo.html



关于新型冠状病毒疫苗的电话咨询窗口

<厚生劳动省新型冠状病毒疫苗电话服务台>

电话号码：0120-761770（免费电话）

- 受理时间：双休日・节日也实施

日语・英语・中文・韩语・葡萄牙语・西班牙语：9点00分～21点00分

泰语：9点00分～18点00分

越南语：10点00分～19点00分



对被因新冠病毒感染症影响而失去工作的外国人提供支援的通知

为帮助因新冠疫情的影响而造成实习难以为继的技能实习生等外国人劳动者能够继续在日本工作，作为当前的特例措施，兹提供为期最长1年的“特定活动（就劳可）”在留资格许可。

【HP】 https://www.moj.go.jp/isa/nyuukokukanri14_00008.html



请及时确认新型冠状病毒的最新消息

在NHK WORLD JAPAN中，提供了多语言版本的新型冠状病毒资讯。

【HP】 ①新型冠状病毒 英语版特别资讯

<https://www3.nhk.or.jp/nhkworld/en/news/tags/82/>

②多语言版本的 灾害・新型冠状病毒资讯

<https://www.nhk.or.jp/nhkworld-blog/>



【请注意防止新型冠状病毒的扩大感染】

- 请谨慎前往受感染地区
- 避免前往人群密集且没有做好防传染措施的场所。也避免参加需要大声对话的活动及聚会。

活动

东京 2020 奥运圣火传递将在新发田市内进行

奥运圣火的传递从福岛县开始，经过在日本国内的传递，也将在新发田市内进行。将有 13 位的奥运火炬手完成传递。

【时间】

6 月 5 日（星期六）

【路线】

出发 16:40 新发田城址公園
目的地 17:13 ヨリネスしばた（新发田市政府）

※根据当日具体情况，开始时间可能会有



住在本市的奥运火炬手



◀ 美遠 さゆり

以东京残奥会为目标的乒乓球选手



◀ 出来島 桃子

北欧式滑雪选手
连续 4 次参加残奥会

5 月的市民（イクネス）影院

影片名：落魄大厨

时间：5 月 16 日（星期日）上午 10 点～（日语语音版）
下午 2 点～（日语字幕版）

地点：新发田市民大厦（イクネスしばた）多功能室 4、5

内容：温情喜剧

定员：上午 20 人，下午 20 人（按顺序）

*约电影开演一个小时前 分发编号的门票（以了解顺序）

其他：请戴上口罩来

咨询处：新发田站前复合设施企划总务处 ☎ 0254-28-9950

新发田日语讲座

新发田日语教室可以帮助你学习基础日语及与工作相关的日语用语。

第1学期：4月～7月、第2学期：9月～12月、第3学期：1月～3月

【报名・咨询】高橋 紀子 (电话：0254-22-6441)

| 班级 | 星期三 上午班 | 星期四 上午班 | 星期四 晚上班 | 日语班 | |
|-------|---|---|---|------------------------------------|------------------------|
| 可参加人群 | 成人 | 成人 | 成人 | 中小学生 | |
| 星期 | 星期三 | 星期四 | 星期四 | 星期六 | |
| 时间 | 上午10点～上午11点30分 | 上午10点～上午11点30分 | 晚上7点～晚上8点30分 | 下午1点30分～3点 | |
| 地点 | 市民文化馆 讲堂 | 生涯学习中心研修室2 或者 健康长寿活动交流中心 交流室(★) | 健康长寿活动交流中心 室内广场 或者 交流室(★) | 健康长寿活动交流中心 室内广场 或者 交流室(★) | |
| 地址 | 新发田市中央町 4-11-7 | 新发田市中央町 5-8-7 新发田市中央町中央町 3-13-2(★) | 新发田市中央町 3-13-2 | 新发田市中央町 3-13-2 | |
| 学费 | 2,000 日元 / 一学期 (4月～7月) 1人 2000 日元 ※另需教材费 | 2,000 日元 / 一学期 (4月～7月) 1人 2000 日元 ※另需教材费 | 2,000 日元 / 一学期 (4月～7月) 1人 2000 日元 ※另需教材费 | 1,000 日元 / 一个月 | |
| 开课日程 | 4月 | 4月份的本教室已结束 | | | |
| | 5月 | 12、19、26 | 6、13、20、27 | 6、13、20、27 | 8(★)、15(★)、22(★)、29(★) |
| | 6月 | 2、9、16、23、30 | 3、10、17(★)、24 | 3(★)、10、17、24 | 12(★)、19、26(★) |
| | 7月 | 7、14 | 1、8、15 | 1、8、15 | 3、10(★)、17(★)、24(★) |
| | 8月 | 暑假 | | | 暑期班 |
| | 9月 | 1、8、15 | 2、9、16、30 | 2、9、16、30 | 4、11(★)、18(★)、25(★) |
| | 10月 | 6、13、20、27 | 7、14、21、28 | 7、14、21、28 | 2(★)、9(★)、16(★)、23(★) |
| | 11月 | 10、17、24 | 4、11(★)、18、25(★) | 4、11、18、25 | 6、13(★)、20(★)、27(★) |
| | 12月 | 1、8、15 | 2、9、16 | 2、9、16 | 4、11(★)、18(★) |
| | 1月 | 5、12、19、26 | 6、13、20、27 | 6、13、20、27 | 8、15(★)、22(★)、29(★) |
| | 2月 | 2、9、16 | 3、10、17、24(★) | 3、10、17、24 | 5、12(★)、19(★)、26(★) |
| | 3月 | 2、9、16 | 3(★)、10、17、 | 3、10、17 | 5、12(★)、19(★) |

新发田简讯通过邮寄的方式对新发田市内及以其为中心的邻近市镇(胎内市・圣笼町)进行发放。如果需要,请与市民まちづくり支援课联系,并告知你的邮政编码、地址、姓名、出生国度及想阅读的语言种类。请用简单的日语,英语或汉语告诉我们。日语中的市组织名称的「課」相当于中国行政科室的「科」。

联络处:新发田市 市政建设支援科

TEL:0254-28-9640 FAX:0254-28-9670

地址:〒957-8686 新发田市 中央町 3-3-3

E-mail:machizukuri@city.shibata.lg.jp